

**Germany-Schwerin: Construction work for buildings relating to health**

OJ S 44/2015 04/03/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: DRK Landesverband M-V e. V

Postal address: Wismarsche Straße 298

Town: Schwerin

Postal code: 19055

Country: Germany

E-mail: [info@drk-mv.de](mailto:info@drk-mv.de)

Telephone: +49 385591470

Fax: +49 3855914798

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.drk-mv.de>**Additional information can be obtained from:**

Official name: DRK Krankenhaus Teterow

Postal address: Goethestraße 14

Town: Teterow

Postal code: 17166

Country: Germany

For the attention of: Herrn Neusser

E-mail: [neusser@drk-kh-mv.de](mailto:neusser@drk-kh-mv.de)

Telephone: +49 3996141149

Fax: +49 39961411165

Internet address: <http://www.drk-kh-mv.de>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: MHB Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH

Postal address: Rosa-Luxemburg-Str.4

Town: Rostock

Postal code: 18055

Country: Germany

E-mail: [info@mhb-planer.de](mailto:info@mhb-planer.de)

Telephone: +49 381817090

Fax: +49 3818170933

Internet address: <http://www.mhb-planer.de>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: MHB Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH

Postal address: Rosa-Luxemburg-Str.4

Town: Rostock

Postal code: 18055

Country: Germany

E-mail: [info@mhb-planer.de](mailto:info@mhb-planer.de)

Telephone: +49 381817090  
Fax: +49 3818170933  
Internet address: <http://www.mhb-planer.de>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Erweiterung DRK-Krankenhaus Teterow sowie Umbau von Bestandsbereichen/Innenputz /Maler (Bestand).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: DRK Krankenhaus Teterow gGmbH, Goethestraße 14, 17166 Teterow.

NUTS code DE809 Güstrow

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

VEB054-Innenputz- und Malerarbeiten (Bestand).

**II.1.6. CPV code(s)**

45215100 Construction work for buildings relating to health

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Innenputzarbeiten:

— ca. 115 m<sup>2</sup> Innenputz auf Kleinflächen bis 5 m<sup>2</sup>.

Malerarbeiten:

— ca. 1 775 m<sup>2</sup> Glasgewebe und Anstrich auf Wände,

- ca. 1 015 m<sup>2</sup> Wandinnenanstrich auf Tapete erneuern,
- ca. 1 345 m<sup>2</sup> Malervlies und Anstrich auf Decken,
- ca. 900 m<sup>2</sup> Tapete auf Wand entfernen.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 15.6.2015. Completion 27.5.2016

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister.  
Unbedenklichkeitsbescheinigung.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Mitarbeiterzahl, Jahresumsatz (jeweils letzte 3 Jahre).  
Haftpflichtversicherung

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Referenzliste vergleichbare Objekte mit Ansprechpartner.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.4.2015

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: MHB Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH,

BIC: GENODEF1HR1,

IBAN.: DE40 1309 0000 0001 0194 73,

Verwendungszweck: DRK KH Teterow, VEB054-IP/Maler (Bestand).

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.4.2015 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

Other: Angebote sind als solche zu kennzeichnen (VOB A § 13).

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 22.5.2015

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.4.2015

Place:

MHB Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH, Rosa-Luxemburg-Str.4, 18055 Rostock.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter (schriftliche Vollmacht).

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Bau und Tourismus  
Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 3855885160

Fax: +49 3855884855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de/>

#### VI.4.2. Review procedure

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

### VI.5. Date of dispatch of this notice

27.2.2015